

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenachtr./Nummer

ZUSATZKARTE

Traktor

MASSEY-FERGUSON

260 - 8 SW

CH

4261 44

Hersteller

MASSEY-FERGUSON SA, Le Plessis-Robinson (F)

Erkennungsmerkmale

"260 8SW" auf Hersteller-Plakette.-"CH 4261 44" auf separater Importeur-Plakette.

"260 8SW." vor Fahrgestell-Nr. (nur am Fahrgestell)

Herstellerplakette

rechts, seitlich am Armaturenbrett (Importeur-Plakette am gleichen Ort.)

Fahrgestellnummer

rechts, seitlich am Getriebegehäuse

Motorkennzeichen

"203 UA" links, hinten seitlich am Motorblock

Hauptimporteur

SERVICE COMPANY AG, Usterstrasse 124, 8600 Dübendorf

Geprüftes Fahrzeug

260 8SWH114070

Unveränderliche Zeichen im Typencode

260 8SW.

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch, a.W.mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mechanisch nichtsynchronisiert \*)

Anzahl Gänge

2x2 = 12 Achsantrieb HR, mit Diff-Sperre

Betriebsbremse

hydraulisch, Mehrscheiben im Oelbad, wirkend auf HR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse

mechanisch, Mehrscheiben im Oelbad, wirkend auf HR

Feststellbremse

wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment

Dauerbremse

---

2-Kreis-Kontrolle

---

Karosserie

Anzahl Türen

---

Geschw. Messer

---

Sicherheitsgurten

---

Rückspiegel

---

Unterlegkeil

---

Zugvorrichtung

V+H-Stecknagel

Diebstahlsicherung

---

Anzahl Plätze

1 + 1 v

M h

Masse

innen aussen

3710

Achsstabstand

2135 /

Länge

(1830-2740) 1830

Doppelachse

v h

Breite

2060

Spurweite

v 1360 h 1440

Höhe

---

Spurweite

v 1260 - 1830

Ueberhang

s v

630

h

h 1320 - 2230

h 945

Spurkreis

l 7350 r 7150

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke

PERKINS

Typ

AD4.203(203UA)

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

91,4

Hub

127

Hubraum

3331

Steuer-PS

16,96

Leistungs-PS

56 DIN

bei U/min

2000

Lärm Nahfeld=

98,5 dB/A

bei U/min

2100

x)

Schalldämpfer

1 Kamin 600 x Ø 90 mm (MF 3)

Abgasprüfung

BOSCH=4,5(70%)/BACHARACH=3,0

Entstörung

---

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

870

1340

2210

Nutzlast

---

Gesamtgewicht

2245

4536

6781

Fabrikgarantie

7.50 - 16

14.9 - 28

6781

Reifengröße

6 / 2,5

6 / 1,3

vgl. Bemerkungen

Ply / bar

1390

3090

kg

Tragkraft

30

30

km/h

für V max

30

30

km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

23,6

km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

25

km/h

bei 2100 U/min am Motor bzw. 690/1270 U/min Zapfwelle

63.

<b>Ausrüstung</b>				
Fernlichter	M	(E)		
Abblendlichter	M	(E)		
Standlichter	A	(E)	separat auf Radschutz hinten	
Schlusslichter	R-SI	(E)		
Bremslichter	R-SI	(E)		
Richtungsblinker	v	1	(E)	s
Rückstrahler	v			h 2a (E)
Markierlichter	v			h 2+2= I (E)
Zusätzliche Lichter				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung				
Scheibenwischer				mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen				SEIMA e2 843 / CH 5 1201 04 oder andere gemäss
				Homologationsblätter geprüfte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	MASSEY - FERGUSON	260 - 8SW	
Typenscheinnummer	CH	4261 44	
Karosserie			
Plätze	total	1 + 1	vorn
Leergewicht	2210	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	16,96
Gesamtgewicht		Hubraum	3331

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt= V-max. 25 km/h, M12, iA 10,833, 83 dB/A.
- \* ) Getriebeart : 2-Stufen-Multipower vorgeschaltet, unsynchronisiertes 3-Gang-Getriebe mit nachgeschaltetem 2-Gang-Zusatzgetriebe. Zur Sicherung im Gefälle (Artikel 20, Abs. 4 BAV), muss der Wegrollrichtung entgegengesetzte kleinste Getriebeangabe eingelegt werden. Entsprechender Hinweis wird vom Importeur am Armaturenbrett sowie in der Betriebsanleitung angebracht.
- + ) Reifenvariante : H= 12.4/11 - 36, 4 PR, 2270 kg (1,1), V-max. 30 km/h.

**Eintrag im Fahrzeugausweis:**

101 - 1 Plombe an Vollaustanschlagschraube.

- darf auf öffentlichen Strassen nur mit einer Breite bis 2500 mm verkehren.
- bei Fahrzeugbreite über 2100 mm müssen Markierlichter nach vorn und hinten angebracht sein.

Unter diesem Typenschein dürfen nur Fahrzeuge immatrikuliert werden, welche mit einer separaten Importeur-Plakette ausgerüstet sind.

Ort und Datum der Prüfung

Dübendorf, 20.12.77.

Eldg. Fahrzeug-Typenprüfung

Traktor

MASSEY - FERGUSON

2 6 0 - 8 S W

CH 4261 44

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 28.5.1978 - lin

Getriebe : auf Wunsch lieferbar mit zusätzlichem 2-Gang-Untersetzungsgetriebe

Anzahl Gänge : 2 x 3 x 2 oder 2 x 3 x 2 x 2

Traktoren

MASSEY - FERGUSON

diverse Typen

CH 4261 ..

S A M M E L K A R T E I

Nachtrag vom 14. April 1978 - jak

Aenderung der Motorkennzeichen (PERKINS-Motoren) für die nachfolgend aufgeführten Typen :

Anbringungsort (Motorkennzeichen = Beispiel)

bisher : "152 UA" rechts, auf Block über Lichtmaschine  
 neu : "CE....." links, auf Block über Einspritzpumpe

<u>Typenschein</u>	<u>Motorkennzeichen</u>		<u>Typenschein</u>	<u>Motorkennzeichen</u>	
	bisher	neu		bisher	neu
CH 4261 12	152 UA	= CE	CH 4261 33	248 UA	= LF
CH 4261 16	152 UA	= CE	CH 4261 34	248 UA	= LF
CH 4261 19	354 UA	= TU	CH 4261 35	236 UA	= LD
CH 4261 20	354	= TW	CH 4261 36	318	= NC
CH 4261 21	318	= NC	CH 4261 37	152 UA	= CE
CH 4261 22	318	= NC	CH 4261 38	152 UA	= CE
CH 4261 25	203 UA	= JE	CH 4261 39	236 UA	= LD
CH 4261 27	236 UA	= LD	CH 4261 40	152 UA	= CE
CH 4261 28	248 UA	= LF	CH 4261 41	203 UA	= JE
CH 4261 29	318	= NC	CH 4261 42	203 UA	= JE
CH 4261 30	236 UA	= LD	CH 4261 44	203 UA	= JE
CH 4261 31	248 UA	= LF	CH 4261 45	152 UA	= CE
CH 4261 32	236 UA	= LD			

EIDG. TYPENPRUEFSTELLE

201